

Daniel H. Janzen

EL ESLABON ENTRE LA CONSERVACION Y EL DESARROLLO SOSTENIBLE: MARIBEL GAMEZ MATA

Summary: *Conserved wildlands are essential components in a society based on sustainable development. While conserved wildlands offer material goods of many kinds, they are equally as important as the living classrooms in which biocultural understanding learned. By understanding the complexity and processes of the natural world, the members of a sustainably developed society are better able to understand themselves and the kinds of decisions that are needed for them to be peaceful participants in sustained development.*

Resumen: *Las Areas silvestres conservadas son componentes esenciales de una sociedad basada en el desarrollo sostenido. Mientras las áreas silvestres conservadas ofrecen bienes materiales de muchos tipos, son igualmente importantes como aulas vivas en las que uno aprende el entendimiento biocultural. Por el acto de llegar a entender la complejidad y los procesos del mundo natural, los miembros de una sociedad son más capaces de entender ellos mismos y las decisiones que son necesarias para que puedan ser partícipes en el desarrollo sostenido.*

Costa Rica ha decidido que quisiera mantener un 20% de su territorio nacional en áreas silvestres conservadas. ¿Quién cuidará estas áreas silvestres?. La gente que vive a la par de ellas. ¿Y por qué ellos lo harán?. *Porque las áreas silvestres conservadas son componentes esenciales de una sociedad basada en un desarrollo sostenido.*

Hay por lo menos tres requisitos para una sociedad basada en el desarrollo sostenido:

- a) La sociedad tiene que ser dueña de una base de recursos naturales de tamaño suficiente para que al ser desarrollada de una manera, la mayoría de los miembros de la sociedad sientan que su calidad de vida es, por lo menos, relativamente de alto valor.
- b) El conocimiento profundo del tamaño, el tipo, y la elasticidad de la base de los recursos naturales.
- c) Inventar y aceptar los reglamentos sociales para restringir el crecimiento y las esperanzas de la sociedad, según las capacidades de la base de los recursos naturales.

Las áreas conservadas juegan un papel esencial en esos tres requisitos, porque:

- 1) Son partes básicas insustituibles de la base de recursos naturales tales como cuencas (agua para tomar, riego, electricidad), bancos de semillas y genes (de los animales y plantas), modificadores del clima, cebo para turistas (recreativo y científico), laboratorios vivos de investigaciones, aulas vivas, etc. Mientras las áreas silvestres conservadas ocupan solo una parte pequeña de la superficie del país, su eliminación afectará de una manera grande y negativa la base de los recursos para todo el país. Este aspecto de la conservación ha sido discutido mucho y no le daré énfasis. Sin embargo, debo mencionar que las áreas silvestres conservadas son los componentes más complejos entre todos los de la base de recursos que tiene un país. Esta complejidad es la causa principal de que muchas áreas silvestres no sean utilizadas en nuestros días y, cuando son empleadas, no es para un desarrollo sostenido.

2) Las áreas silvestres conservadas son el ambiente real en el que uno puede aprender la tecnología y la filosofía de cómo desarrollarlas y manipularlas sin destruirlas. En otras palabras, en un aula en San José, uno puede aprender solamente una faceta de cómo construir un oleoducto que cruce Talamanca sin destruir lo que es el Parque Nacional La Amistad.

3) Las áreas silvestres conservadas ofrecen cursos básicos y avanzados en cómo entenderse uno y en entendimiento social. Los graduados de estos cursos son:

a) más capaces de reconocer las bases de los recursos naturales que son nuevos, potenciales o ajenos, y entender sus características.

b) más capaces de inventar y aceptar los reglamentos sociales necesarios para desarrollar una base de recursos naturales de una manera sostenible.

Estos dos aumentos en capacidad vienen como resultado de observar procesos humanos y normales —la competencia, la predación, el parasitismo, el mutualismo, el comensalismo, el cortejo, la territorialidad, etc.— llevados a cabo por una variedad de otras especies. Simultáneamente, el acto de observar estos procesos en la naturaleza expone al joven a un tipo de maestro y de aprendizaje, que es diferente en calidad, de las mismas cosas encontradas por un joven que tiene contacto solamente con la sociedad humana (la familia, el barrio, el pueblo, la ciudad).

Por ejemplo, la persona al aprender de la naturaleza está en un aula viva donde, por lo menos:

a) hay varios métodos, cada uno eficaz y aceptable, para solucionar un solo reto,

b) sus propios errores tienen que ser aceptados, porque no hay otra persona para recibir la culpa.

c) el maestro es muy paciente porque no tiene memoria de sus fallas,

d) el capricho es honesto y cosas malas pueden ocurrir sin malicia,

e) no hay venganza,

f) no hay sanción para cambiar sus ideas o puntos de vista,

g) muchos componentes son tan poderosos que no hay otra ruta que colaborar con ellos, y

h) el poder está basado en habilidad manual e intelectual, en vez de fidelidad al comportamiento anterior.

La biocultura.

Estos procesos de observación y educación son la llamada “educación biocultural”. Durante casi toda la evolución humana, la educación biocultural ha sido una parte integral de la humanidad. Las reliquias de la biocultura existen entre nosotros en jardines, pinturas en la pared, flores en jarrones, museos con animales disecados, patrones en vestidos, el vocabulario, parques municipales, etc. La humanidad ha vencido gradualmente a la naturaleza —y en los cincuenta años pasados, ha desarrollado la capacidad de destruirla totalmente—. Sin embargo, en los últimos tiempos estamos llegando a reconocer que nuestro empobrecimiento cultural llegará al extremo de vivir en un mundo sin áreas silvestres conservadas. La “restauración biocultural” es el proceso de reconstruir un entendimiento de la naturaleza y de aprender de ella. La biocultura es una compleja interrelación con la naturaleza que ha sido una parte de la evolución y la vida humana, igual que lo han sido la música, el lenguaje, la memoria, el comportamiento social y la visión en colores.

La escuela en Colonia Bolaños: Maribel Gámez Mata.

Es correcto hablar de Costa Rica como una unidad entera y racional. Sin embargo, Costa Rica es una colección de individuos que hacen lo que quieren con la parte de la base de recursos que está bajo su control. Aunado a los resultados de estas acciones nos preguntamos si los recursos en general están siendo usados en forma sabia. Para asegurarnos el uso adecuado de los recursos en el futuro procuramos desarrollar legislaciones y reglamentos. Además, cualquier marco legislativo tiene que colaborar en forma conjunta con los participantes. Exactamente, ¿Qué es lo que ofrece (y cuesta) a cada individuo de la sociedad una área silvestre conservada?. Anteriormente se había contestado en forma muy general; ahora lo haré en forma más específica. Váyase a la escuela en Colonia Bolaños en el desierto del noroeste de Guanacaste y, vea el mundo a través de los ojos de una niña de nueve años, Maribel Gámez Mata. Ella tocó por primera vez en su vida una boa constrictor viva, en marzo de 1987, en el Parque Nacional de Santa Rosa, cuando lo visitó con sus compañeros de escuela. ¿Cuál será el futuro de Maribel?. Yo creo que Costa Rica quiere que ella crezca y se desarrolle como una persona alegre y contribuya como miembro de

una sociedad que se desarrolla en forma sostenida. Costa Rica quiere que ella apoye el desarrollo sostenido, en vez de ser un obstáculo para el desarrollo sostenido. Pues, mucha gente, organizaciones y fuerzas están preocupadas por la salud, beneficios sociales, caminos de acceso, electricidad, alfabetización, nutrición, acceso a información sobre el control de la población, planificación familiar, etc. Pero nadie parece muy preocupado por su desarrollo intelectual. Queremos de ella una alta capacidad de conocer los recursos naturales de su medio, inventar y aceptar los reglamentos sociales que hagan desarrollarse estos recursos de manera sostenida. Y creo que su capacidad biocultural es una parte importante de este reconocimiento, aceptación e inventiva. Y cuando estas capacidades se han desarrollado existirá un sinergismo positivo respecto de sus otras capacidades técnicas y filosóficas.

Maribel vive en una comunidad de campesinos llamada Colonia Bolaños. Esta comunidad tiene la idea de que la naturaleza es algo que debe ser hecho a un lado y eliminada por varias razones: cultivos, potreros, miedo a los animales silvestres, extracción de madera, etc. Sin embargo, a unos pocos metros de su casa viven todavía muchas especies de plantas y animales. Entre ellos, la boa constrictor. Ella puede llegar a conocer una boa en los alrededores de la casa o porque el maestro llevó una a la escuela o, en el mejor de los casos, por hallarla en el bosque. Ella entonces puede actuar como sus vecinos matando la culebra, o puede observar la culebra y pensar acerca de cuál es su papel y su significado.

No hay espacio aquí para discutir la metodología de facilitar el contacto de Maribel con la boa y otros miembros de la comunidad silvestre. Sin embargo, para ella el corazón del asunto es entrar al bosque y pasar allí un tiempo, con otras personas de experiencia y conocimiento, observando, pensando, discutiendo, experimentando, etc. No es un asunto solamente de libros y de aulas escolares. ¿Y cuál es el costo para las áreas silvestres conservadas? Acceso. Sus huellas tienen que aparecer en el barro; ella tiene que recolectar algunas semillas. Tendrá, de vez en cuando, que pisar una planta. Unos investigadores tendrán que estudiar el sitio para obtener información que pueda serle donada en forma de cuentos interesantes. Para contar el cuento de las hormigas y los cornizuelos es necesario matar unas hormigas. Para saber qué comen los pichones de las viudas (trogones), habrá que manipular algunos de ellos. El impacto es el impuesto que la sociedad pedirá para la existencia de las áreas silvestres conservadas.

¿Y cómo es que el conocimiento de la boa que tiene Maribel se relaciona con el entendimiento de sí misma y su futuro?. Le cuesta tiempo, habilidad, conocimiento empírico y energía, aprender a conocer las cosas malas y buenas de cada organismo y actuar en relación con estas. El miedo a las culebras es un ejemplo muy común del comportamiento humano, de introducir en una sola categoría las peligrosas y las no peligrosas y matarlas por igual. El hombre, simplemente, elimina la naturaleza y la reemplaza con cultivos y potreros. Y si la cosecha es peligrosa los hombres tienen reglamentos simples para tratar cada problema específico (e.j., amansar caballos, lavar el cianuro de la yuca antes de comerla, registrar armas). Pero el efecto es que estamos produciendo un desierto por todos lados.

Por otro lado, por el acto simple de enseñar a Maribel que la categoría "culebra" contiene animales no dañinos, interesantes y lindos, además de animales peligrosos, estamos enseñándola a discriminar entre los patrones múltiples que se dan en la naturaleza. Estamos enseñándola a tratar organismos —y por inferencia situaciones— por sus características específicas en vez de sus categorías genéricas. Además de convencerla de que no molestará a la boa, el efecto puede ser que ella será más observadora de las diferencias de los humanos en su ambiente. Al enseñarle cómo la boa captura su presa —el estar enroscada en vez de buscar activamente— ella aprende dos formas diferentes de solucionar un reto. Al discutir los costos de estas dos maneras de cazar, ella empezará a entender un análisis de los costos y beneficios. Al conocer la presa, ella puede empezar a entender cadenas de alimentación, control de población por depredación y el papel de los depredadores. Sobre todo ella empieza a considerar un organismo —tanto el suyo como el de la culebra— como conectado a muchos otros componentes del ambiente. Y la pérdida de uno puede afectar a todos.

El objetivo es que Maribel llegue a familiarizarse con ella misma mediante la observación y la comprensión de los organismos de su vecindad. Con un entendimiento cultural mayor y con muchos datos sobre la historia natural, tendrá una mejor posición para tomar decisiones sociales que preserven su ambiente. Cuando alguien propone que se va a desviar un río del Volcán Cacao para riego, es importante que vote en contra porque comprende los efectos del desvío y, no porque la oposición tiene un líder con carisma.

un área silvestre conservada es cómo se pueden restaurar los terrenos dañados que ella recibirá de sus vecinos. Cualquier sociedad que se desarrolle de una manera sostenida tendrá que vivir con sus cicatrices por un tiempo bien largo. Para acelerar el proceso de recuperación, son necesarios los ensayos en el campo para obtener datos e inspiración. La restauración ecológica viene directamente de la restauración biocultural. A Maribel regresa el conocimiento biocultural que, muy probablemente, tenía su bisabuela y ella podría conducir la reconstrucción ecológica que su bisabuela debió haber hecho.

Para Leer:

Janzen, D.H. (1986) *The future of tropical ecology*. Annual Review of Ecology and Systematics 17:305-324.

Janzen, D.H. (1986) *Guanacaste National Park: tropical ecological and cultural restoration*. Editorial Universidad Estatal A Distancia, San José, Costa Rica, 103 pp.

RESUMEN DE LA EXPOSICION: PROYECTO DE EXTENSION DOCENTE "ESTRATEGIAS DE DESARROLLO AGROINDUSTRIAL PARA COMUNIDADES CAMPESINAS DEL VALLE ORIENTAL: COT, PEJIBAYE Y GUAYABO UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

En febrero de 1985 un conjunto de antropólogos de la Universidad de Costa Rica, que por espacio de varios años veníamos desarrollando proyectos de investigación y actividades de acción social aisladamente en la Región Oriental del Valle Central, decidimos unificar esfuerzos. Nos propusimos como meta colaborar con las comunidades estudiadas en la formulación de estrategias de desarrollo, de manera que les permitiera mejorar integralmente sus condiciones de vida. Así, antropólogos sociales preocupados por la continua pauperización del campesino de la zona y arqueólogos, convencidos de que el conocimiento de la Historia Antigua de la región podía contribuir en esa importante tarea, concretamos esfuerzos formalizando el proyecto de Acción Social denominado "Estrategias de desarrollo Agroindustrial para comunidades campesinas del Valle Oriental: Cot, Pejibaye y Guayabo".

El proyecto se propuso los objetivos que a continuación citamos, ampliando la participación a agrónomos, biólogos y economistas agrícolas:

Objetivo General

Diseñar e impulsar estrategias de desarrollo agroindustrial en pequeña escala en tres comunidades campesinas de la Región Oriental del Valle Central.

Objetivos Específicos

1. Diseñar sistemas post-cosecha que permitan al campesinado en particular y a la comunidad en general no depender de las vicisitudes del mercado.
2. Recuperación de las formas tecnológicas tradicionales empleadas por los tres asentamientos, que permitan disminuir los costos de producción y la dependencia de los artículos importados (agroquímicos e instrumentos de trabajo).
3. Preparar programas de capacitación y adiestramiento que permitan a los miembros de los asentamientos y sus organizaciones participar en el proceso de construcción de estrategias de desarrollo agroindustrial.
4. Elaboración de propuestas de aplicación de fuentes energéticas alternativas con los recursos naturales de las zonas que permitan el autoabastecimiento de las unidades campesinas y el sostenimiento de agroindustrias en pequeña escala.
5. Estimular la creación de un mercado comunal que elimine al intermediario y procure cierto grado de abastecimiento de artículos de consumo básico.

El cumplimiento de tales objetivos requerirá de la búsqueda de una organización no tradicional, como por ejemplo las cooperativas, las cuales consideramos inicialmente involucradas en el proyecto. Sin embargo, pronto comprendimos sus limitaciones en la medida de que gran parte de sus ingresos provienen de la venta de agroquímicos a sus asociados, desempeñando, en cierta forma, el papel de intermediarios de las transnacionales que promueven en el agro el "desarrollo" en su beneficio.

Nos dimos a la tarea de reflexionar, junto a campesinos de las comunidades elegidas, en torno al tipo de organización necesaria. Es decir, aquella que pudiera conducir el análisis del desarrollo agrario costarricense para replantearse salidas alternativas, tomando en cuenta que estas deben estar encaminadas a debilitar los lazos de dependencia económica y política de nuestro país, a gestar un desarrollo integral de los sectores involucrados y a proteger los recursos naturales y culturales de la región.

La convergencia de estas inquietudes llevó a la creación de los Talleres Experimentales de Producción y Comercialización Agrícola Alternativa TEPROCA. Estos definieron sus objetivos para constituirse en una instancia de organización de pequeños productores de la provincia de Cartago orientados a la búsqueda de soluciones alternativas en los campos de la producción y la comercialización, por medio del impulso de acciones concretas de investigación y capacitación, con el fin de propiciar el desarrollo integral de las familias campesinas (Programas de Trabajo TEPROCA-COT, 1986).

A lo largo de dos años de trabajo los TEPROCAS lograron concretar sus planes e iniciar la ejecución de los mismos alrededor de la agricultura biológica como método alternativo de producción; la comercialización conjunta y el intercambio de productos como respuesta al monopolio de la distribución de excedentes agrícolas y la artesanía como medio de mejorar las condiciones económicas de las familias.

Nuestra exposición pretende entonces hacer un balance objetivo de los alcances y limitaciones del proyecto, así como comunicar a los participantes al *Congreso Internacional*

sobre Etica y Desarrollo el producto de nuestras reflexiones acerca del papel de los intelectuales en la búsqueda de soluciones alternativas a los estragos que produce la mal llamada modernización del agro de los países subdesarrollados.

Participantes:

Ana Cecilia Arias
Sergio Chávez
Hernán Rodríguez
Valeria Varas
Margarita Bolaños, Coordinadora

CRISIS ECONOMICA. ETICA Y ALTERNATIVAS DE DESARROLLO

Lugar:

Universidad Autónoma de Yucatán
Mérida. Yucatán. México.

Instituciones patrocinadoras:

Asociación Internacional de Etica del Desarrollo (IDEA)
Universidad Autónoma de Yucatán.

Temas:

Desarrollo auténtico: metas y medidas.
Autonomía y austeridad: soberanía nacional y el FMI.
Deuda latinoamericana: ¿Cuál es la solución ética?.
Agricultura alternativa y desarrollo auténtico.
Democracia y sociedades en vía del desarrollo.
Desarrollo auténtico y paridad entre los sexos.
Ecología y desarrollo sostenible: el caso mexicano.
El Estado y el mercado: sus papeles en un desarrollo auténtico.
Los EE.UU., la Unión Soviética y el desarrollo latinoamericano.
Desarrollo y paz regional: el caso de América Central.
La brecha entre los ricos y los pobres: causas y soluciones justas. ¿Existe un derecho moral al desarrollo?.
Derechos humanos contra necesidades básicas.
Etnocentrismo y una ética del desarrollo.
¿Desarrollo o liberación?.
Etica del desarrollo: ¿religiosa o no religiosa?.

Comité organizador:

Luis Camacho. Universidad de Costa Rica (Costa Rica).
Horacio Cerutti Guldberg. UNAM (México).
David Crocker. Colorado State University (USA).
Carlos Evia-Rosado. Universidad Autónoma de Yucatán (México).

Denis Goulet. University of Notre Dame (USA).
Oscar Martí. UCLA (USA).
E. Roy Ramírez. Universidad de Costa Rica (Costa Rica).
Jerome M. Segal. Center for Philosophy and Public Policy (USA).

Fechas límites de entrega:

Resúmenes: el 28 de febrero de 1989.
Ponencias: el 30 de abril de 1989.

Preguntas, resúmenes y ponencias (3 copias) enviados a:

Dr. David Crocker
IDEA
Department of Philosophy
Colorado State University
Fort Collins. CO. 80523 USA.

ANUNCIO:

ASOCIACION INTERNACIONAL DE ETICA DEL DESARROLLO (IDEA) II CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE ETICA Y DESARROLLO

La Asociación Internacional de Etica del Desarrollo (IDEA) fue fundada en Costa Rica en 1987 para investigar cuestiones éticas relacionadas con la teoría y la práctica del "desarrollo" del "tercer mundo". Pertenecen a la Asociación filósofos sociales así como teóricos, políticos y especialistas de desarrollo que aplican la reflexión ética a las metas y medidas del desarrollo y a las relaciones entre países "desarrollados" y países "en vías de desarrollo".

IDEA desearía llegar a un balance entre la participación del Norte y del Sur y del Oriente y del Occidente. El Comité Coordinador incluye Luis Camacho. E. Roy Ramírez y Jorge Rovira de Costa Rica; Horacio Cerutti Guldberg de México; Nigel Dower de Inglaterra; Charley Blatz, David Crocker, Denis Goulet, Jerome Segal y Henry Shue de EE.UU., y Mihailo Markovic de Yugoslavia.

IDEA patrocinó el I Congreso Internacional Sobre Etica y Desarrollo en la Universidad de Costa Rica en junio de 1987. El II Congreso Internacional, con el tema "CRISIS ECONOMICA, ETICA Y ALTERNATIVAS DE DESARROLLO", se llevará a cabo en la Universidad Autónoma de Yucatán, Mérida, México, del 2 al 8 de julio de 1989. Las fechas límites para la entrega de resúmenes y de ponencias son respectivamente el 28 de febrero y el 30 de abril de 1989. Los interesados en pertenecer a IDEA y/o en conseguir más información sobre el II Congreso pueden escribir al Dr. David Crocker, IDEA, Department of Philosophy, Colorado State University, Ft. Collins, Co. 80523. USA.

Dr. David Crocker
Department of Philosophy
Colorado State University
Fort Collins. CO. 80523 USA